

concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné en Notre château royal à Cassel, le 18 novembre 1810, la quatrième année de Notre règne.

Signé: JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

signé: COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(N<sup>o</sup> 161.) DÉCRET ROYAL du 18 novembre 1810, qui réunit la section du hameau, dit Neuhaus, faisant partie de la municipalité d'Altendorf, canton de Holzminden, district d'Einbeck, avec l'autre section dudit hameau, à la municipalité de Sieberborn, canton de Nienover, district de Goettingue.

(N<sup>o</sup> 162.) DÉCRET ROYAL du 25 novembre 1810, qui prescrit les formalités à remplir pour obtenir la main-levée du séquestre mis en vertu du décret du 26 octobre 1810.

JÉRÔME NAPOLEON, PAR LA GRÂCE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WESTPHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Vu l'article 2 de Notre décret du 26 octobre 1810, qui ordonne la mise du séquestre sur tous les dépôts de marchandises provenant du commerce anglais;

der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetzbulletin eingebracht werden soll, beauftragt.

Gegeben in Unserem königlichen Schlosse zu Cassel, am 18ten November 1810, im vierten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,

Unterschrieben: Graf von Fürstenstein.

(Nr. 161.) Königliches Decret vom 18ten November 1810, wodurch der zur Gemeinde Altendorf, im Canton Holzminden, des Districts Einbeck, bisher gehörende Theil des Weilers Neuhaus, nebst dem übrigen Theile dieses Weilers, mit der Gemeinde Sieberborn, im Canton Nienover, des Districts Göttingen, vereinigt wird.

(Nr. 162.) Königliches Decret vom 25ten November 1810, welches die Formalitäten vorschreibt, deren Erfüllung nöthig ist, um die Aufhebung des kraft des Decrets vom 26ten October 1810 angelegten Sequesters zu erlangen.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz &c. &c.

haben, nach Ansicht des 2ten Artikels Unseres Decrets vom 26ten October 1810, welches die Sequestration aller Niederlagen von Waaren befehlt, die vom Handel mit England herrühren;

Sur le rapport de Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor;

Nous avons décrété et décrétons :

Art. 1<sup>er</sup>. Les propriétaires des marchandises mises sous le séquestre qui se croiront en droit d'en réclamer la main-levée, seront tenus d'exhiber dans les 24 heures, à la commission de séquestre établie en vertu de l'art. 2 de Notre susdit décret, ou à des agens nommés pour cet effet par le Directeur des contributions indirectes du département, les pièces constatant l'origine et la nature des dites marchandises.

Art. 2. Ces pièces, après avoir subi une première vérification par les Directeurs des douanes et des contributions indirectes, seront transmises, par ces derniers, à Notre Conseil des prises à Cassel, à l'effet d'un second examen, lequel prononcera définitivement sur la confiscation desdits objets, ou la main-levée du séquestre moyennant l'acquit des droits fixés par les décrets impériaux des 5 août et 2 octobre 1810.

Art. 3. Notre Ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné en Notre château royal à Cassel, le 25 novembre, an 1810, de Notre règne le quatrième.

Signé, JEROME NAPOLEON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes,

verordnet und verordnen:

Art. 1. Die Eigenthümer der mit Sequester belegten Waaren, welche sich berechtigt glauben, die Aufhebung desselben zu reclamiren, haben binnen 24 Stunden der in Gemäßheit des 2ten Artikels Unseres obenerwähnten Decrets ernannten Sequestrations-Commission, oder den Officianten, welche zu dem Ende von dem Director der indirecten Steuern des Departements ernannt sind, die Beweismittel über den Ursprung und die Art der genannten Waaren vorzulegen.

Art. 2. Die Beweismittel sind, nachdem solche zuerst von den Directoren der Douanen und der indirecten Steuern verificirt worden, zum Behuf anderweiter Prüfung Unserm Prüfengerichte zu Cassel zu übersenden, welches sodann einen endlichen Beschluß wegen Confiscation dieser Gegenstände oder der Aufhebung des Sequesters gegen Entrichtung der durch die kaiserlichen Decrete vom 5ten August und 2ten October 1810 bestimmten Abgaben erlassen wird.

Art. 3. Unser Finanzminister ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetzbulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben in Unserem Königl. Schlosse zu Cassel, am 25sten November 1810, im vierten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs:

Der Minister Staats-Secretair,

Unterschrieben: Graf von Fürstenstein.